綜合權益變動表



CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 March 2006 截至二零零六年三月三十一日止年度

本公司股東應佔下列各項 Attributable to equity holders of the Company

		附註 Notes	已發行 股本 Issued capital 千港元 HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account 千港元 HK\$'000 (附註 note 32(a))	法定儲備 Statutory reserves 千港元 HK\$'000		R留溢利/ 累計虧損) Retained profits/ accumulated losses) 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000	少數股東 權益 Minority interests 千港元 HK\$'000	總權益 Total equity 千港元 HK\$'000
於二零零四年四月一日 如先前呈報 前期調整	At 1 April 2004 As previously reported Prior year adjustments	2.4(b)	75,016 —	510,157	3,505	3,782	69,332 (87,615)		572,229 (115,504)	
經重列 滙兑調整及本年度 直接於權益中	As restated Exchange realignment and total income and expense for the		75,016	510,157	3,505	3,782	(18,283)		456,725	
確認之總收支 本年度純利/(淨虧損) (經重列)	year recognised directly in equity Net profit/(loss) for the year (as restated)		_	_	_	(169)	(22,467)	(169)	(15)	(184)
本年度之總收支 發行股份 支付少數股東股息 由保留溢利轉撥	Total income and expense for the year Issue of shares Dividends paid to minority shareholders Transfer from retained profits	30	1,480	830 —	1,081		(22,467) — — (1,081)	(22,467) 2,310 —	20,791 — (7,346) —	(1,676) 2,310 (7,346)
於二零零五年三月三十一日, 經重列	At 31 March 2005, as restated		76,496	510,987*	4,586*	3,613*	(41,831)	* 553,851	470,155	1,024,006
於二零零五年四月一日 如先前呈報 前期調整 年初調整	At 1 April 2005 As previously reported Prior year adjustments Opening adjustments	2.4(b) 2.4(b)	76,496 — —	510,987 — —	4,586 — —	3,613 — —	55,713 (97,544) 6,182	651,395 (97,544) 6,182		1,240,795 (216,789) 6,182
經重列	As restated		76,496	510,987	4,586	3,613	(35,649)	560,033	470,155	1,030,188
滙兑調整及本年度 直接於權益中 確認之總收支	Exchange realignment and total income and expense for the year recognised directly in equity		_	_	19	10,748	_	10,767	6,947	17,714
本年度純利	Net profit for the year						20,977	20,977	35,854	56,831
本年度之總收支 發行股份 支付少數股東股息 來自少數股東之貸款	Total income and expense for the year Issue of shares Dividends paid to minority shareholders Loans from minority shareholders	30	7,250 —	7,450 —	- - -	- - - -	20,977 — — —	20,977 14,700 —	35,854 — (13,891) 2,960	56,831 14,700 (13,891) 2,960
償還來自少數股東 之貸款 少數股東	Repayment of loans from minority shareholders Capital contribution from minority		_	_	_	_	_	_	(460)	(460)
出資 由保留溢利轉撥	shareholders Transfer from retained profits				12		(12)		150	150
於二零零六年三月三十一日	At 31 March 2006		83,746	518,437*	4,617*	14,361*	(14,684)*	606,477	501,715	1,108,192

^{*} 該等儲備賬目包括於綜合資產負債表之綜合 儲備 522,731,000港元(二零零五年: 477,355,000港元(經重列))。

^{*} These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$522,731,000 (2005: HK\$477,355,000 (restated)) in the consolidated balance sheet.